

新西兰旅客入境卡一及说明

欢迎您来新西兰

(此参考表格由新西兰航空公司提供，
乘客请填写英文正本)

填卡须知

- 每一位旅客 (包括儿童) 都必须填写一张入境卡；
- 如果有必要，可以参照说明；
- 把入境卡撕下；
- 在新西兰护照检查处将入境卡和护照同时出示。

如何填写入境卡

- 请用英语填写
- 用大写字母按如下方式填写

NEW ZEALAND

- 或以如此方式选择答案 (X)
- 注意卡片的两面都需要填写

在机场

领取行李后您需要决定走哪一个通道。

- 如果您入境卡上填有海关或农产品申报物品，或您不清楚应该走哪个通道，请走“申报物品通道(即红色通道)”。
- 否则请走“无申报物品通道(即绿色通道)”。
- 将入境卡交给官员。
- 海关人员可能会拦住您并问您问题，您的行李也有可能受到进一步检查，包括搜检、X光检查或警犬检查。
- 入境卡属于法定文件，虚假申报将受到惩罚，这包括没收物品、罚款、起诉和监禁。

牢记：诚实是最好的政策。您如果有不清楚的地方，请申报！！

新西兰旅客入境卡

1

飞机航班号 或客轮号 NZ88

护照号 A123456

护照上的国籍 CHINESE (CHN)

姓 ZHONG

名 GUO QIANG

出生日期 日 01 月 10 年 1980

职业或工作 CLERK

新西兰联系地址或住址 CITY HOTEL
AUCKLAND

出生国家 P. R. CHINA

国外登机/登船地点 SHANGHAI

2a

如果您是新西兰居民，请填写此部份，
否则请填写 2b

- 您离开新西兰多长时间了？
年 月 日
- 您在海外时主要居住在哪个国家？
- 您这次旅行主要目的是什么？
 公务 教育 其他
- 未来 12 个月中您计划主要居住在哪个国家？
 新西兰 其他

2b

您如果不是新西兰居民，请填写此部份。

- 您打算在新西兰停留多长时间？
年 月 日
 永久或 10
- 您如果不是要在新西兰永久居留，您来新西兰的主要原因是什么？
 探亲友 公务 渡假
 会议 教育 其他
- 您上一次居住了 12 个月或更长时间的地方是哪里？
国家 CHINA
省/市 邮政编码 SHANGHAI

请翻到背面回答其他问题并签名

交回前请撕下卡片 ● 交回前请撕下卡片

3

参阅“动植物安全条例说明”

是 否

- 您的行李是您亲自整理并打包的吗？
- 您是否携带有以下物品入境：
 - 任何食品？
 - 动物或动物产品，包括：肉类、蜂蜜、羽毛、皮、蛋类、奶类制品、羊毛、骨骼、生物培养物或生物制品？
 - 植物或植物产品，包括：水果、蔬菜、花卉或枝叶、种子、鳞茎、木制品、竹制品、藤制品或草制品？
 - 其他物品，包括：使用过的帐篷、野营或远足旅行用的鞋、带钉的运动鞋、动物使用过或在土壤或水中使用过的设备、药物或渔具？
- 在过去的 30 天中，当您在新西兰以外的地方时，您是否曾：
 - 接触过动物？(家猫及家犬除外)
 - 去过农场、屠宰场、肉类包装厂？
 - 去过森林或曾去农村或公园林地远足旅行、野营、打猎？

请列出过去三十天之内您曾去过的所有国家：

警告：对不申报或作不正确的申报者，可处以罚款二百新元或予以起诉。
起诉最多可导致罚款十万新元或监禁五年的惩罚。

4

您是否携带有以下物品中入境：

参阅“海关条例说明”

是 否

- 可能属于违禁品或限制品的物品？
- 超过个人免税物品数量的酒类或烟草类制品？
- 超过个人许可的总价值在 700 新元以上的物品、公司或商业使用的物品，或为其他人携带的物品？
- 相当于一万新元以上的货币？

5

您持有新西兰护照或新西兰回程居留签证吗？ 请填写 8

您是持有其他国家护照的新西兰公民吗？ 请填写 8

您持有澳洲护照或澳洲回程居留签证吗？ 请填写 7

6

其他人请申请下列许可之一，我申请：

参阅“移民条例说明”

- 旅游许可 居住许可 工作许可
- 免签许可 学生许可 特殊目的许可

您必须在许可到期之前离境，否则您将被迫离境。

您前来新西兰的原因是医疗诊治或分娩吗？ 是 否

7

其他人请回答：您是否曾被监禁 12 个月或更长时间；
或曾被任何国家驱逐出境或强迫离境？ 是 否

8

我声明我提供的是真实、正确、全面的情况。

签名 X

日期

3 动植物安全条例说明

新西兰在空港和海港严格执行动植物安全制度，杜绝害虫和疾病入境。根据《新西兰 1993 年动植物安全法》第 30 条第(1)a 款规定，《新西兰旅客入境卡》第三部份要求入境者申报下列物品。如有任何物品您不清楚是否需要申报，请向农林部的检疫官询问，请注意：对作虚假申报者将予以重罚。

动物及动物制品

- 鲜活的动物、宠物、鸟类、鱼类和昆虫
- 生、熟肉类及肉类制品
- 奶类制品，包括：奶酪、奶、奶粉、奶油、印度酥油等
- 蛋类及蛋制品包括：蛋粉和方便食品
- 鲜活、制乾、冷冻的鱼类及海鲜类
- 蜂蜜、花粉、蜜蜂窝和蜂蜡
- 羽毛、骨骼、獠牙、毛皮、皮革、猎物、动物标本等
- 未处理过的羊毛和动物毛，包括毛线、地毯和服装
- 珊瑚、玳瑁壳、海龟壳和象牙
- 贝壳
- 生物培养物和生物体

植物和植物制品

- 新鲜的、制乾的、冷冻的和熟的水果蔬菜
- 未加工过的和生的坚果
- 草药和香料
- 面条和大米
- 新鲜和乾燥的蘑菇和菌类植物
- 鲜活或乾燥的植物，包括植物插枝等
- 种子、鳞茎、球茎、根团和块茎
- 任何形式的草编制品
- 鲜花、乾花、树叶
- 松果和百花香罐或香瓶
- 木雕和手工艺品
- 任何形式的竹制品、茎制品、藤制品、篮子等
- 土壤和水

其他物品

- 野营、远足旅行、打猎使用的物品、鞋、自行车和带钉的运动鞋
- 动物食品、药物、补充品、培养物和生物制品
- 骑马用的衣服、鞋和梳妆用品等
- 与牲畜接触过的设备和衣物
- 淡水鱼具、渔饵、钓鱼用的假蝇用品

其他申报事项

- 如果您曾去过以下场所，请如实申报：
 - 农场、屠宰场、肉类包装厂
 - 森林、或曾去农村或公园林地远足旅行、野营、打猎。
- 您必须列出过去三十天之内您曾去过(包括居住过的)的所有国家。

警告：对不申报或作不正确的申报者，可处以罚款二百新元或予以起诉。起诉最多可导致罚款十万新元或监禁五年的惩罚。

4 海关条例说明

禁止和受限制的物品

禁止和限制物品包括：

- 武器、如枪支、弹簧刀、内藏刀剑的手杖
- 低级下流的(淫秽)物品如：录像带、电影胶片、录音带、影碟和出版物
- 违禁药品和药物设备
- 濒临灭绝的动植物和此类动植物的制品

个人免税物品限制

允许个人免税带入新西兰的物品如下：

- 在境外购买的物品和在新西兰免税商店中购买的物品，总价值不得超过 700 新元(不包括只供自己使用的和用于送礼、销售或交换等用途的服装、盥洗用品、首饰等)；同时，如果您已年满 17 岁，您还可以带：
 - 一瓶(或其他容器中)总量不超过 1125 毫升的烈酒，酒类或含有酒精的其他饮料；如
 - 4.5 升葡萄酒或 4.5 升啤酒(相当于六瓶 750 毫升的啤酒)；和
 - 200 只香烟或 250 克烟草或 50 只雪茄，或上述三种总和不超过 250 克。

对不在个人免税物品之列或超过个人免税数量的物品，海关将收取全额关税。但是，如果关税加商品服务税总和不超过 50 新元，则可以不用付，

但这不适用于香烟、雪茄烟、烟叶等烟草类产品。

十七岁是国际旅游条约所规定的年龄界限。本国为国际旅游条约的签署国之一。《新西兰 1989 年酒类销售法》和《新西兰 1990 年禁烟环境法》禁止向十八岁以下者出售含酒精的饮料和烟草类产品。本规定也适用于新西兰各免税商店。

现金申报

您如果随身或在行李中携带价值一万新元以上的任何币种的现金，您必须在入境新西兰完成护照手续时向海关官员报告。如果您同行的、您需要对其负责的任何一人携带有该数额的现金，您也必须向海关官员报告。按照《新西兰 1996 年金融交易报告法》，任何隐瞒不报都将被视为犯罪行为。

根据《新西兰 1996 年海关与物品税法》第 26 条规定，您必须提供个人情况和《新西兰旅客入境卡》第 4 部份所要求的信息。

警告：进品违禁物品、走私和使用假发票将带来罚款、失去物品、甚至监禁的危险。好好考虑一下，是否值得冒此危险？

5 移民条例说明

申请许可

申请与您入境签证相同种类的许可。例如：如果您的入境签证是学生签证，您就需要申请学生许可。如果您知道您入境新西兰不需要入境签证，您就需要申请旅游许可。

警告：对不申报或作不正确的申报者，可予以监禁或被迫使离境的惩罚。

重要说明：

新西兰法律规定您必须在许可到期之前离境。如果您到期没有离境，新西兰移民局有权迫使您离境。

根据《新西兰 1987 年移民法》规定，您必须提供个人情况和《新西兰旅客入境卡》第 5、6、7 部份所要求的信息。

进一步讯息

在奥克兰请拨 914 4100，其他地方请拨 0508 558 855
www.immigration.govt.nz

卫生条例说明

如果您入境后三星期内患上下列疾病：

- 腹泻；或
- 皮疹；或
- 发烧

请去看医生，并告诉医生您最近才从国外回来。

除了与意外事故有关的医疗费用可以由事故赔偿保险公司(ACC)支付之外，旅客在新西兰看病是要收费的。因此，您应该自行安排在新西兰的医疗费用(如医疗保险)。

隐私声明

《新西兰旅客入境卡》所收集的信息是用于执行有关货币、海关、卫生、移民、警察、检疫和野生动植物等部门的相关法律的。新西兰法律赋予新西兰边境管理部门收集和分发这些信息的权利。新西兰边境管理部门有权向新西兰法律允许的其他政府权利机构透露所收集到的信息。

《新西兰 1975 年统计法》允许新西兰统计局为统计目的而使用收集到的信息。

《新西兰 1996 年海关与物品税法》第 280 条授权新西兰海关将有关信息提供给新西兰社会福利部用以核对数据。《新西兰 1987 年移民法》第 141 条

第 1 款和《新西兰 1993 年选举法》第 263 条第 1 款授权新西兰移民局将有关信息提供给新西兰社会福利部和新西兰选民登记处以核对数据。新西兰法律规定，对拒绝填写《新西兰旅客入境卡》之旅客可进行处罚。处罚程度从拒绝入境到罚款不等。

《新西兰 1993 年隐私法》赋予您取得和更正个人情况的权利。如果您希望使用该权利，请与新西兰海关联络。电话：0800 428 786 (工作时间)
传真：09-359-6730，或电子邮件：feedback@customs.govt.nz